

சியலு ம் சித்திகம் ஆவேரின்]  
முழுப் பதிப்புரிமையுடையது]  
All Rights Reserved]

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்துறக்களை 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது விளைத்திறங்கான் தடைதாண்டல் பரிசீலனை மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரிசீலனை - 2017 (2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)

(01) நிதியியல்  
Finance

முன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

ஐந்து வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக.

1. (i) ஒதுக்கீட்டிற்கும் கட்டுநிதிக்கும் இடையிலான வேறுபாட்டினை சருக்கமாக விளக்குக. (08 புள்ளிகள்)  
(ii) அரச நிதிப்பிரமாணத்தின்படி கணக்கீட்டு அலுவலர் ஒருவரினால் வழங்கக் கூடிய உப கட்டுநிதி வகைகள் எவ்வ என விளக்குக. (12 புள்ளிகள்)
2. (i) அரசாங்க நிதி ஒழுங்குவிதிகள் 154 இன்படி கணக்காய்வாளர் நாயகத்தின் கடமைகளும் பணிகளும் யாவை எனச் சருக்கமாக விளக்குக. (10 புள்ளிகள்)  
(ii) “கணக்குப் பரிசோதனையில் ஏற்றுக்கொள்ளப்படாத கணக்குகள்” தொடர்பாக அரச நிதி ஒழுங்கு விதிகள் 117 இல் உள்ள ஒழுங்கு விதிகள் யாவை என அரூய்க. (10 புள்ளிகள்)
3. அரசாங்க நிதி ஒழுங்குவிதிகள் 135 இன்படி,  
(i) செலவினம்  
(ii) வருமானம்  
தொடர்பான செயற்பாடுகள் ஒவ்வொன்றிலும் கையளிக்கக்கூடிய கடமைகளை ஒவ்வொன்றாகப் பெயரிடுவதுடன் அந்த செயற்பாடுகள் ஒவ்வொன்றினைப் பற்றியும் அரூய்க. (20 புள்ளிகள்)
4. (i) பிரதான கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தின் பொறுப்புக்கள் எவ்வ எனச் சருக்கமாக விளக்குக. (10 புள்ளிகள்)  
(ii) அரசாங்க வருமானங்கள் தொடர்பில் கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தின் கடமைகளும் பொறுப்புகளும் யாவை எனச் சருக்கமாக விளக்குக. (10 புள்ளிகள்)
5. அரசாங்க கொள்ளல் வழிகாட்டியின்படி கொள்ளல் குழு மற்றும் தொழில்நுட்ப மதிப்பிட்டு குழு ஒன்றின் பொறுப்புக்களையும் கடமைகளையும் வெவ்வேறாக விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)
6. (i) “வகைமாற்று” நடைமுறை என்றால் என்ன? (08 புள்ளிகள்)  
(ii) வகைமாற்று நடைமுறைகளை பின்பற்றக்கூடாத சந்தர்ப்பங்கள் எவை? (12 புள்ளிகள்)
7. (i) நட்டம் / விபத்து ஒன்று தொடர்பான விசாரணையின் போது தயாரிக்கப்படும் முழுமையான அறிக்கையில் உள்ளடக்கப்படும் விடயங்கள் எவை? (12 புள்ளிகள்)  
(ii) நி.பி. 108 இன்படி, நட்டங்களை கையாள்வதற்கு அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அதிகாரிகளையும் அவர்களின் நிதி எல்லைகளையும் குறிப்பிடுக. (08 புள்ளிகள்)
8. சிறுகுறிப்புகள் எழுதுக.  
(i) வருடாந்த களஞ்சிய ஒப்பாய்வு  
(ii) திறந்த காசோலைகள்  
(iii) எதிர்பாராத பின்னிகழ்ச்சி செலவு நிதியம்  
(iv) அரச அலுவலர்களின் முற்பணக் கணக்கு  
(v) அரசாங்க வருமானக் கணக்கு (04 x 5 = 20 புள்ளிகள்)

\* \* \*



சியல் ம் சிலிகள் டீரினி  
முழுப் பதிப்புரிமையுடையது]  
All Rights Reserved]

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்துக்கான 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது வினாக்கள் தடைதாண்டல் பரிசை மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரிசை - 2017(2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the Sri Lanka Foreign Service - 2017(2018)

(02) இலங்கையின் வரலாறும் புவியியலும்  
History and Geography of Sri Lanka

மூன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

ஒவ்வொரு பகுதியிலிருந்தும் குறைந்தது இரண்டு வினாக்களையேனும் தெரிவு செய்து மட்டும் ஜந்து வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.

### பகுதி I

- பூராதன காலந்தொட்டு இலங்கையின் வரலாற்றை உருவாக்குவதில் புவியியல் காரணிகள் செல்வாக்குச் செலுத்திய முறையினை உதாரணங்கள் காட்டி விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)
- இலங்கையின் வரலாற்றில் வலகம்பா மன்னனின் ஆட்சிக் காலம் முக்கியத்துவம் பெறுவதற்கான காரணங்களை பின்வரும் விடயங்களின் அடிப்படையில் கலந்துரையாடுக.
  - அரசியல்
  - கலாசாரம்
(20 புள்ளிகள்)
- இலங்கை அணிசேரா வெளிநாட்டுக் கொள்கையை பின்பற்றிய போதும் அதனை யதார்த்தபூர்வமாகச் செயற்படுத்துவதில் எதிர்நோக்கும் சவால்களை ஆராய்க. (20 புள்ளிகள்)
- (i) 2017 ஆம் ஆண்டிலிருந்து நடைமுறைக்கு வரும் வகையில் அரசினால் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ள “13 வருடங்கள் தொடர்ச்சியான கல்வி நிகழ்ச்சி” திட்டத்தின் அடிப்படை நோக்கங்களைச் சருக்கமாக விளக்குக.
 (ii) அந்த நிகழ்ச்சித் திட்டத்தை நடைமுறைப்படுத்துவதன் முக்கியத்துவம் மற்றும் அச்செயன்முறையில் எதிர்கொள்ள நேரிடும் பிரச்சினைகள் என்பனவற்றை மதிப்பீடு செய்க. (20 புள்ளிகள்)

### பகுதி II

- தவினைச் சுற்று அமைந்துள்ள துறைமுகங்கள் பூராதன காலந்தொட்டு நவீன காலம் வரை இலங்கையின் அரசியல், பொருளாதார நடவடிக்கைகளில் தாக்கம் செலுத்திய முறையினை உதாரணங்கள் காட்டி விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)
- இலங்கையில் இடம்பெறும் இயற்கை அளர்த்தங்களிடையே மண்சரிவு பெருமளவில் இடம்பெறும் போக்கு அண்மைக்காலங்களில் காணக்கூடியதாக உள்ளது.
  - மண்சரிவு ஏற்படுவதில் தாக்கம் செலுத்தும் இயற்கைக் காரணிகள் மற்றும் மாணிடக் காரணிகள் பற்றி விவரிக்குக.
  - மண்சரிவு காரணமாக ஏற்படும் அளர்த்தங்களைக் குறைப்பதற்காக எடுக்கப்பட வேண்டிய நடவடிக்கைகளை விளக்குக.
(20 புள்ளிகள்)

7. (i) “இலங்கை, சிறு நிலப் பரப்பினுள்ளே பெருமளவு செயற்பாடுகள் அடங்கிய பல்வேறு வகையான விடுமுறை வாய்ப்புகளை வழங்கும் கற்றுலா மையமாக விளங்குகின்றது.” உதாரணங்கள் காட்டி இதனை நிருபிக்குக.  
(ii) சுற்றுலாக் கைத்தொழில் தேசிய பொருளாதாரத்தின் பிரதான பிரிவாக மாறுவதற்கு எதிர்காலத்தில் அநிக் கவனம் செலுத்த வேண்டிய முக்கிய துறைகள் பற்றி பரிசீலனை செய்க.

(20 புள்ளிகள்)

8. பின்வரும் தலைப்புகளுள் ஒன்றினைத் தெரிவு செய்து ஆய்வு ரீதியில் விவரிக்குக.  
(i) இலங்கையில் வலு உற்பத்திக்காக குரியசக்தி, காற்றின் சக்தி என்பளவுற்றைப் பயன்படுத்துதல்  
(ii) இலங்கையின் கடலோர வலயங்களும் (maritime zones) அவற்றின் பொருளாதார முக்கியத்துவமும்  
(iii) இலங்கையின் காட்டு வளங்கள், வனசீவராசிகள் வளம் என்பவற்றைப் பாதுகாப்பதன் முக்கியத்துவமும் பாதுகாப்பு உத்திகளும்

(20 புள்ளிகள்)

\* \* \*

සියලු ම හිමිකම් ඇවරිණි  
මුදුප පතිප්‍රාධිමයුතුයෙතුව  
All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විනාග දෙපාර්තමේන්තුව / මූල්‍යාකෘති පරීක්ෂා තිශේෂකාලම / Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கான 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது வினாத்தீர்ண்கான் தடைதாண்டல் பரீக்ஷை மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரீக்ஷை - 2017 (2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the  
Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)

(03) அடிப்படை அரசியலமைப்புச் சட்டமும் சர்வதேச சட்டமும்

Elementary Constitutional Law and International Law

முன்று மணித்தியாலங்கள்

Three hours

ஒவ்வொரு பகுதியிலிருந்தும் மூன்று வினாக்கள் விதம் தெரிந்து மொத்தமாக ஆறு வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்குக.

### பகுதி I

- “நீதித் துறையின் சுயாதீஸம் என்பதன் கருத்து, பொது மக்களின் பார்வையில், இந்நிறுவனத்தின் நம்பகத்தன்மையின் அளவு ஆகும். இச்சுயாதீஸமானது, நாட்டின் சனநாயகத்தினது குறைபாட்டை இலகுவாக இனங்காணக்கூடிய பிரபல்யமான அளவுகோலாகும்.”  
இலங்கையின் 1978 ஆம் ஆண்டின் அரசியலமைப்பின் கீழ் காணப்படுகின்ற நீதித் துறையின் சுயாதீஸம் பற்றிய சூழ்மையில் மேற்கூறிய கூற்றினைக் கலந்துரையாடுக.  
  
இலங்கைக்கு குடியரசில் இறைமையானது மக்களிடமிருப்பது. இறைமையானது பராதீஸப்படுத்த முடியாததும் ஆகும். அவ் இறைமையானது அரசாங்கத்தின் அதிகாரங்கள், அடிப்படை உரிமைகள் மற்றும் வாக்குரிமை ஆகியவற்றை உள்ளடக்குகிறது.”  
மேலே உள்ள கூற்றில் கூறப்பட்டுள்ளபடி பொதுமக்களது இறைமையானது, இலங்கை அரசியலமைப்புக் கட்டமைப்பினுள் எவ்வாறு செயற்படுகிறதென்பதைக் கலந்துரையாடுக.  
  
3. பின்வரும் அரசியலமைப்பு சட்டங்களில் காணப்படும் பிரதான இயல்புகளை சுருக்கமாக விபரிக்குக.
  - சோல்பரி அரசியல் யாப்பு
  - முதலாவது குடியரசு அரசியலமைப்பு
  - இரண்டாவது குடியரசு அரசியலமைப்பு
- (i) இலங்கையின் அரசியலமைப்பின் 27 ஆம் உறுப்புரையில் காட்டப்பட்டுள்ளபடி, அரசாங்கக் கொள்கையின் நெறிமுறைக் கோட்பாடுகளின் (Directive principles of states policy) தாக்கம் என்னவென்பதை விபரிக்குக.  
(ii) இலங்கையின் அரசியலமைப்பின் 28 ஆம் சட்ட விதியில் காட்டப்பட்டுள்ளபடி, அடிப்படைக் கடமைகள் பற்றி சிறுகுறிப்பொன்றை எழுதுக.
5. பின்வருவனவற்றுள் ஏதேனும் இரண்டினைப் பற்றி சிறுகுறிப்புகள் எழுதுக.
  - அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழு
  - ஓம்புல்மன்
  - நீதிச்சேவை ஆணைக்குழு

## பகுதி II

6. சர்வதேச சட்டத்தின்கீழ் மனித உரிமைகள் என்ற எண்ணக்கரு பற்றிக் கலந்துரையாடுக.
7. சர்வதேச சட்டத்தின் முதன்மை மூலாதாரங்கள் எவை? அவற்றின் முக்கியத்துவத்திற்கு ஏற்ப ஒரு படிநிலை அமைப்பு (Hierarchy) இருக்கிறதா? சுருக்கமாக விபரிக்குக.
8. பொது சர்வதேச சட்டத்தின் முதற்படியான மற்றும் பிரதான சட்ட நபராக அரசுகளே கவனத்தில் எடுத்துக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. சர்வதேச சட்டத்தின் கீழ், சட்டநபர் "(Legal personality)" என்ற முற்றுமுழுதான தன்மையை அரசுகளே கொண்டுள்ளன என்பதை இரண்டு உதாரணங்களை எடுத்துக்காட்டி கலந்துரையாடுக.
9. 2010 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 31 ஆம் திகதி காஸாவிற்கு உதவிகளை எடுத்துச்சென்ற துருக்கிய கப்பலோன்றின் மீது இஸ்ரீல் தாக்குதல் நடத்தியது. இது தொடர்பாக, சர்வதேச நியமங்களுக்கமைய உடனடியானதும் பக்கச் சார் பற்றாதும் வெளிப்படைத் தன்மை கொண்டதுமான விசாரணை ஒன்றை நடத்துமாறு, அவசர அமர்வொன்றில் ஐக்கிய நாடுகள் பாதுகாப்புச் சபை கேட்டுக் கொண்டது. அதற்குப் பதிலளித்த இஸ்ரேல், “இஸ்ரேல் என்பது ஒரு சனநாயகத் தேசம்; எந்தவித விசாரணையும் நடத்துவதற்கான உரிமையும் இயலுமையும் இஸ்ரேலுக்கு உண்டு. வேறேந்த சர்வதேச சபைகளும் விசாரணை நடத்த வேண்டியதில்லை” எனக் குறிப்பிட்டது.
10. பின்வருவனவற்றுள் ஏதேனும் இரண்டைப் பற்றி சிறுகுறிப்பு எழுதுக.
  - (i) ஒப்பந்தம் ஒன்றை முடிவுறுத்துதல் (Termination of a Treaty)
  - (ii) ஜூஸ் கோஜூஸ் (Jus Cogens)
  - (iii) ஆள்புல கடல் எல்லை (Territorial Waters)
  - (iv) இராஜ தந்திர சிறப்புரிமைகளும் விடுபாட்டு உரிமைகளும் (Diplomatic Privileges and Immunities)

\* \* \*

கிரு. டி. சிலை ஆரியன்]  
முழுப் பதிப்பாரிமையடையது]  
*All Rights Reserved]*

ඉ ලංකා විශාල දෙපාර්තමේන්තුව / පරිගණකාධික පරිශ්‍යාස්ථාන / Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தரகஞக்கான 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது வினாத்திற்கான் தடைதாண்டல் பரிசீச மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரிசீச - 2017 (2018)

**1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)**

**(04) இராஜதந்திர செயன்முறை**  
**Diplomatic Practice**

முன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

ஒவ்வொரு பகுதியிலிருந்தும் மூன்று வினாக்கள் வீதம் தெரிவு செய்து எல்லாமாக அறி வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்கு.

பகுதி II

- (i) “அரசாங்கங்களுக்கிடையேயும் (states) நிரந்தர இராஜதந்திர தூதரங்களுக்கிடையேயுமான (Permanent Diplomatic Missions) இராஜதந்திர உறவுகள் பரஸ்பர இணக்க ஒப்புதலுடனேயே (Mutual Consent) கட்டியறுப்பபடுகின்றன.”

    - வியன்னா சமவாயம் 2 ம் உறுப்புரை:
    - உதாரணங்களுடன் அதனை மேலும் விளக்குக.

(ii) “இரு நாடுகளுக்கிடையே இராஜதந்திர உறவுகள், முற்றாக உடைந்தவிழாவிடுமூலம், மிகவும் கீழான நிலைமைக்கு அல்லது கவலைக்கிடமான நிலைமைக்குத் தள்ளப்பட்ட சந்தர்ப்பங்கள் கடந்தகால வரலாற்றுக்கு அரிதானவை அல்ல.”

    - உதாரணங்களுடன் இதனை விபரிக்குக.
  - (i) வியன்னா சமவாயத்தில் கூறப்பட்டுள்ளவாறு தூதரகங்களின் வகிபாகம் என்ன?

(ii) வெளிநாட்டு தூதரகங்கள் தமக்குரித்தான் கடமைப் பொறுப்புகளின் எல்லைகளை மீறி செயற்பட்ட சந்தர்ப்பங்கள் காணக்கிடைக்கின்றனவா? ஆராய்க.

(iii) தனக்குரிய எல்லைகளை மீறி குறித்த தூதரகமொன்று செயற்படுமேயானால் ஏற்றுக்கொள்ளும் நாட்டினால் (Receiving state) எடுக்கக்கூடியதான் நடவடிக்கை யாது?
  3. கீழ்வரும் விடயங்களைப் பற்றி சிறுகுறிப்புகள் எழுதுக.

    - (i) தற்காலிக தாதுவர் (Charge de Affairs)
    - (ii) தூதரக தலைவரை நியமிப்பது தொடர்பாக ஏற்றுக்கொள்ளும் நாட்டின் விருப்பத்தை வெளியிடுகிற ஆவணம் (Agreement)
    - (iii) உதவிகள் குறிப்பு ஆவணம் (Aide-Mémoire)
    - (iv) இராஜதந்தி அஞ்சல்பொதி (Diplomatic bag)
  - (i) தூதுவராலயமொன்றின் பணிக்குழுவினரின் எண்ணிக்கை குறித்து வியன்னா சமவாயத்தில் உள்ள ஏற்பாடுகள் எவ்வ?

(ii) பணிக்குழுவினரின் எண்ணிக்கையைத் தீர்மானிக்கும் போது ஏற்றுக்கொள்ளும் நாட்டினதும் நியமிக்கும் நாட்டினதும் பொறுப்புகள் யாவை? விளக்குக.
  - (i) இராஜதந்திர அலுவலர் ஒருவர், மிகுந்த பொறுமை, சிறந்த ஆலோக்கியம், சிறந்த ஆளுமை, நுண்மதி, உடன் செயற்படல், சுயநலமின்மை, வரலாற்று ஆக்கங்கள் அடங்கிய நூல்களை படித்துப் பரிசீலிக்கும் ஆற்றல் ஆகியவற்றை உடையவராக, சுருக்கமாகக்கூறின், அவர் / அவள் கற்றவராக இருக்கவேண்டும்.  
இராஜதந்திர அலுவலர் ஒருவர் மேற்கூறிய குணாம்சங்களால் நிறையப் பெற்றவராக இருக்க வேண்டியது ஏன்? விளக்குக.

(ii) இராஜதந்திர அலுவலர் ஒருவர் மேற்குறிப்பிட்ட குணாம்சங்களால் நிறையப் பெறாத ஒருவராக இருப்பின் அது, போதுவாக நியமிக்கும் நாட்டின் மீதும், வெளிநாட்டுச் சேவை மீதும் ஏற்படுத்தும் பாதிப்புக்களை ஆராய்க.

## பகுதி II

6. (i) இராஜதந்திர சேவையில் (Foreign service) சேர்கின்ற அலுவலர் ஒருவர், அந்நாட்டினது பிரசையாக இருக்கவேண்டியது அத்தியாவசியமென்பது சாத்தோவின் இராஜதந்திர சேவை நடைமுறை நாலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.  
இவ்வாறு இருக்கவேண்டியது ஏன் அத்தியாவசியமாவது ஏனென்பதை விளக்குக.  
(ii) இலங்கையினை உதாரணமாக கொண்டு, வெளிநாட்டு சேவை (Foreign service) மற்றும் ஏனைய சமாந்தர சேவைகளுக்கிடையே நிலவும் ஒற்றுமை மற்றும் வேற்றுமைகளை ஒப்பிட்டு விளக்குக.
7. கீழ்வருவனவற்றுள் நான்கிணைப் பற்றி சிறுகுறிப்புகள் எழுதுக.  
(i) முழுத் தத்தவ அதிகாரம் (Full Powers)  
(ii) இராஜதந்திர அலுவலகமொன்றில் கொஞ்சலர் விவகாரங்கள் (Consular Affairs)  
(iii) இராஜதந்திர விடுபோட்டுமை (Diplomatic Immunity)  
(iv) புரிந்துணர்வு ஒப்பந்தம் (Memorandum of Understanding)  
(v) கொஞ்சல் நாயகம் (Consul General)
8. (i) வெளிநாட்டு உறவுகளைப் பேணிந்ததுவது மற்றும் நாட்டின் வெளிவிவகாரங்கள் தொடர்பான பொறுப்புகளையும் வகிக்கின்ற வெளிநாட்டு விவகார அமைச்சின் கடமைப் பணிகளை விபரிக்குக.  
(ii) சிறந்த வெளிநாட்டு உறவுகளைப் பேணிவதில் ஏற்றுக்கொள்ளும் நாட்டினுள் அமைந்துள்ள வெளிநாட்டு தூதரகங்களின் கடமைப் பணிகள் யாவை?
9. (i) கௌரவ தூதுவர் (Honorary Consul) ஒருவரை முன்மொழிதலில் இருந்து நியமனக் கடிதம் வழங்குவது வரையுள்ள அனைத்து படிமுறைகளையும் விபரிக்குக.  
(ii) கௌரவ தூதுவர் ஒருவரது கடமைப் பணிகளை விளக்குக.
10. (i) 'சுதந்திர தொடர்பாடல் (Free Communication)' பற்றி வியன்னா சமவாயத்தில் உள்ள ஏற்பாடுகளை விபரிக்குக.  
(ii) இராஜதந்திர அலுவலகமொன்றில் "சுதந்திர தொடர்பாடல் வசதிகளின் கீழ், இராஜதந்திர அஞ்சல் பொதியானது ஆராய்க.

\* \* \*

கிழவு ம தின்கும் ஆரீர்கள்  
முழுப் பதிப்புரிமையுடையது ]  
All Rights Reserved.]

ශ්‍රී ලංකා විශ්ව උග්‍රහලේකුව / මධ්‍ය වෘත්තීය පරිග්‍රැම්ස් / Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாடு சேவையிலுள்ள உத்தியோகக் கருகளுக்கான 1 அவது முறைம் 2 அவது

வினாக்களின்காண் தடைதாண்டல் பரிசீலனையும் இரண்டு மாத விரைவில் பரிசீலனை - 2017 (2018)

**1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)**

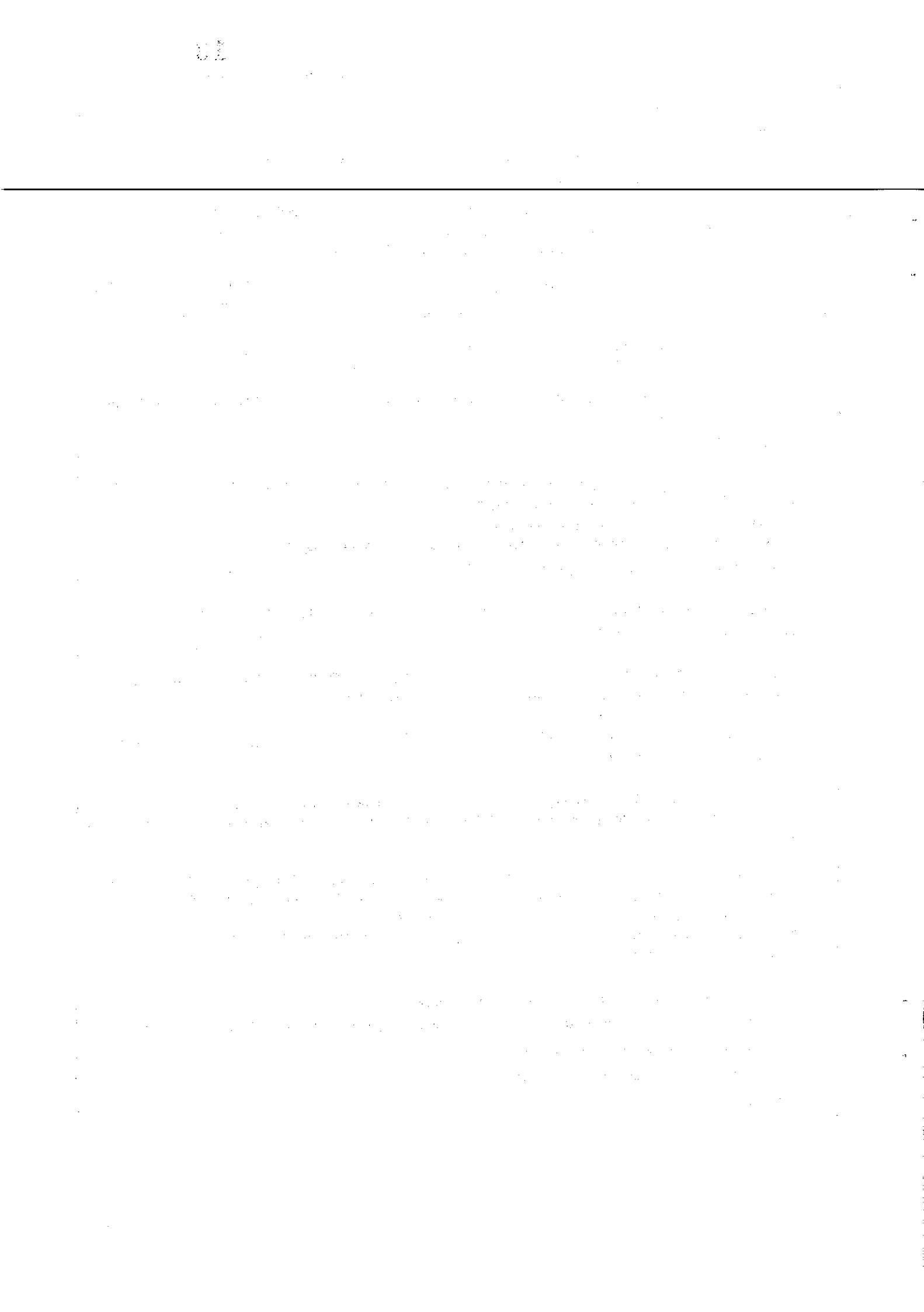
## (05) ಸರ್ವತೋ ವಿವಕಾರಣೆಗಳು

மூன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

ஜாந்து வினாக்களுக்கு மட்டும் விடையளிக்குக. எல்லா வினாக்களுக்கும் சமனான புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

- “நவீன யுகத்தில் ஒரு நாட்டின் வெளிநாட்டுக் கொள்கையானது அந்நாட்டின் பொருளாதார நிலைமைகளில் நேரடியான தாக்கத்தை ஏற்படுத்துகின்றது.”  
கலந்துரையாடுக.
  - “தனித்து நிற்கும் யுகமானது முடிவு பெற்றுவிட்டது. நவீன அரசுகள், சர்வதேச சமூகத்தின் உறுப்பினர்களாக செயற்படுவதோடு அவ்வாறே நடந்தும் கொள்கின்றன.”  
இக்கூற்றினை கீழ்வரும் விடயங்களுக்கேற்ப விளக்குக.
    - சர்வதேச உறவுகள் பற்றிய வரைவிலக்கணம் மற்றும் செயற்பாடு (Scope)
    - சர்வதேச உறவுகளின் மாற்றமுறும் இயல்புகள்
  - “இன்றைய உலகில் சர்வதேச உறவுகளை வரைவிலக்கணப்படுத்துகிற பல காரணிகள் உள்ளன”.  
அவற்றை உதாரணங்களுடன் விளக்குக.
  - பிரதம மந்திரி மன்மோகன்ஸிங் கீழும் மற்றும் பிரதம மந்திரி மோடியின் தற்போதைய ஆட்சிக் காலத்திலும் இலங்கை தொடர்பாக இந்தியா கடைபிடிக்கும் அணுகுமுறைகளைக் கலந்துரையாடுக.
  - சீனாவின் ‘ஒரே பட்டி மற்றும் ஒரே பாதை (One Belt and One Road)’ எனும் செயல்திட்டத்தை (Initiative) இலங்கையோடு தொடர்புறுத்தி கலந்துரையாடுக.
  - “அகதிகள் (Refugees) என்போர் பாதிப்புக்குள்ளானோயே அன்றி நெருக்கடியாளர். (Crisis) அல்லர்.”  
சிரியாவில் நிலவும் நிலைமைகளுக்கு விசேஷ அவதானம் செலுத்தி மத்திய கிழக்கு பிரச்சினையைத் தெளிவுபடுத்தி விளக்குக.
  - “பாதுகாப்புச் சபையின் மறுசீரமைப்பின் குறிக்கோளாவது, ஜக்கிய நாடுகளின் பட்டயத்தின் (UN Charter) வழியாக சர்வதேச அமைதி மற்றும் பாதுகாப்பினைப் பேணி வருவதற்காக அதனிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ள பொறுப்பினை மிகவும் சிறப்பாக நிறைவேற்றும் திறனைப் பெற்றுக்கொடுத்தலாகும்.”  
நீங்கள் இக்கூற்றுடன் உடன்படுகின்றீர்களா? பாதுகாப்புச் சபையின் மறுசீரமைப்புக்களின் தற்போதைய நிலவரத்தை எடுத்துக்காட்டி இக்கூற்றினை விளக்குக.
  - பின்வரும் விடயங்களில் ஏதேனும் இரண்டினைப் பற்றி சிறுகுறிப்பு எழுதுக.
    - இந்தியா மற்றும் பாகிஸ்தானுக்கிடையேயான உறவுகளின் குழமைவில் சார்க் (SAARC) ஒழுங்கமைப்பு
    - BIMSTEC மற்றும் ரோஹிங்கயா நெருக்கடி
    - தென்சீன கடல் குழமைவில் ஆசியான (ASEAN) அமைப்பு
    - மனித உரிமைகள் கவுன்சில்

\* \* \*



பியடு ட சில்கம் ஆவர்கள்  
முழுப் பதிப்புரிமையுடையது/]  
All Rights Reserved]

சீ. என்று விடை நோக்கும் தலைமேடு / இலங்கைப் பரிட்சைத் தினணக்களம் / Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தர்களுக்கான 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது

வினாத்திறங்கான் தடைதாண்டல் பரிட்சை மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரிட்சை - 2017 (2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the  
Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)

(06) இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவைப் பிரமாணக்குறிப்பு, வெளிநாட்டு அலுவல்கள்  
அமைச்சின் ஒழுங்கு விதிகள் மற்றும் கணினி அறிவு  
The Sri Lanka Foreign Service Minute, Foreign Ministry  
Regulations and Computer Literacy

முன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

ஒவ்வொரு பகுதியிலிருந்தும் இரண்டு வினாக்களைத் தெரிவு செய்து மொத்தம் ஆறு வினாக்களுக்கு மட்டும்  
விடையளிக்குத்.

### பகுதி I

1. இலங்கை வெளிநாட்டுச் சேவையின் பிரமாணக் குறிப்புக்களை (2016) அடிப்படையாகக் கொண்டு பின்வரும் தலைப்புகளில் நான்கிறஞ்சு சிறுகுறிப்புகள் எழுதுக.
  - (i) பிள்ளைகளின் கல்விசார் விமானப்பயணம் (Children Education Passage)
  - (ii) பதில் கடமைக் கொடுப்பனவு (Acting Allowance)
  - (iii) விசேட கடமைக் கொடுப்பனவு (Special Duty Allowance)
  - (iv) Chancery தலைவர் (Head of Chancery)
  - (v) உள்ளூர் இராசதந்திர பதவிநிலை (Local Diplomatic Rank)
2. இலங்கை இராசதந்திர சேவை உத்தியோகத்தர்களை வெளிநாட்டுக்கு நியமிக்கப்படும்போது, அவர்களுக்குப் பொருந்தக்கூடியதான் இராசதந்திரப் பதவிநிலையின் பாதிக்கினை விபரிக்குக்.
3. வெளிநாட்டு சேவையின் தரம் II இலிருந்து தரம் I இங்கு உத்தியோகத்தர்களை பதவி உயர்த்துவதற்காக தேவைப்படும் பட்டப்பின்படிப்பு தகைமைகள் தொடர்பான ஏற்பாடுகளை விளக்குக்.

### பகுதி II

4. இலங்கை வெளிநாட்டு இராசதந்திர சேவை உத்தியோகத்தர்களுக்கு அவசர சந்தர்ப்ப விமானப்பயண அனுமதிப்பத்திறம் (Emergency Air Passage) வழங்குவதற்குரிய ஏற்பாடு எவ்வாறென்பதை விபரிக்குக்.
5. போர் அல்லது அவசர சந்தர்ப்பங்களில் உத்தியோக எழுத்தாவணங்கள் தொடர்பாக எடுக்கப்படும் நடவடிக்கைகளைக் காட்டும் ஏற்பாட்டினை விளக்குக்.
6. இலங்கை வெளிநாட்டு சேவை உத்தியோகத்தர்களுக்குரிய ஒழுக்கம் மற்றும் கட்டுப்பாட்டு நடவடிக்கைகளுடன் தொடர்பான ஏற்பாடுகளை விபரிக்குக்.

### பகுதி III

7. கடதாசி, கடிதக் கோவை, எழுத்தாவணங்களைப் பயன்படுத்துவதற்குப் பதிலாக நவீன இலத்திரனியல் தொழில்நுட்ப முறையைப் பயன்படுத்தும் கடதாசி இல்லாத (Paperless) அலுவலக குழுலொன்றை உருவாக்குவதற்கான ஆலோசனை ஒன்றை முன்வைக்குக்.
8. சர்வதேச தொலைபேசி வசதிகள் (IDD) மற்றும் தொலைநகல் (Fax) செய்தி முறைகளுக்குப் பதிலாக இலத்திரனியல் அஞ்சல், ஸ்கைப் (Skype), வைபர் (Viber), போன்ற இலத்திரனியல் தொடர்பாடல் முறைப் பயன்பாடுகளை அறிமுகப்படுத்த முடியுமாவென்பதைக் கவனத்துறையாடுக்.
9. அமைச்ச மற்றும் இலங்கை தூதரகங்களுக்கான சைபர் பாதுகாப்புக் கொள்கையின் கீழ் (Cyber Security) கணினி மற்றும் தரவுகளைப் பாதுகாப்பதற்குப் பொருத்தமான வேலைத்திட்டமொன்றை முன்வைக்குக்.

\* \* \*



சியல் ம் சில்கம் டீவிர்சி  
முழுப் பதிப்புரிசையுடையது/  
All Rights Reserved]

ஒரு அங்கு பின்தான் மேதை / இலங்கைக் பரிசீலகத் தினணக்களம் / Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தற்காக்கான 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது வினாத்திற்கான் தடைதாண்டல் பரிசீலக மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரிசீலக - 2017 (2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the  
Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)

மூன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

(21) இலங்கையில் பொருளாதாரமும் மற்றும் சமூக அபிவிருத்தியும்  
Economic and Social Development in Sri Lanka

ஜூந்து வினாக்களுக்கு மட்டும் விடை எழுதுக. எல்லா வினாக்களுக்கும் சமமான புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

- இலங்கையின் பிரதம மந்திரியினால் 2015 இல் முன்வைக்கப்பட்ட பொருளாதாரக் கொள்கைகள் பிரகடனத்துக்கேற்ப மூலோபாய தொலைநோக்கு (Strategic vision) ஓன்று தாாபிக்கப்பட்டுள்ளது. இத்திட்டத்தில் முக்கிய கவனஞ்செலுத்தப்பட்ட நான்கு பிரிவுகளைக் குறிப்பிட்டு அவற்றை விமர்சன நீதியாக மதிப்பிடுக.
- 'இலங்கையில் ஏழை மக்களின் முன்னேற்றுத்திற்காக குறைந்த வருமான மட்டத்தை உயர்த்துவதற்கும் பொருளாதார விருத்தி பெறுவதற்கும் தொடர்ந்தும் வழங்கப்படும் மரபுரீதியான உதவிகள் உதவுகின்றன.' இவ்வாறு வழங்கப்படும் முக்கிய ஜூந்து வகையான உதவிகளையும் அவற்றின் அனுகூலங்கள் பிரதிகூலங்கள் என்பனவற்றையும் விளக்குக.
- இலங்கையின் கிராமிய மக்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை மேம்படுத்துவதனை இலக்காகக் கொண்டு, மரபுரீதியான விவசாயத்துறையில் ஏற்படுத்தக்கூடிய நவீன மாற்றங்கள் தொடர்பாக நிங்கள் முன்மொழியக்கூடிய உபாயங்கள் (Strategies) ஜூந்தினை விளக்குக.
- 60 வயதுக்கும் அதற்கும் மேற்பட்டோரினதும் தொகை 2041 ஆம் ஆண்டில் மொத்த சனத்தொகையில் 25% ஆகும் என்று எதிர்வு கூறப்பட்டுள்ளது. இது தொடர்பில் எதிர்காலத்தில் இலங்கையின் கொள்கை வகுப்பாளர் எதிர்நோக்கும் சமூக பொருளாதார சவால்கள் நான்கினை விளக்குக.
- எமது நாட்டில் பெண் ஊழியப் படையின் பங்கேற்பு (FLFP) ஓப்பிட்டாவில் குறைவானதாகும். பெண் ஊழியப்படையின் பங்கேற்பினை மேலும் அதிகரிப்பதற்கு நீங்கள் முன்வைக்கும் ஆலோசனைகளை விளக்குக.
- இலங்கையை உயர் மனித அபிவிருத்திச் சுட்டி கொண்ட நாடாக வகைப்படுத்தப்படுவதில் தாக்கம் செலுத்தும் பிரதான காரணிகளை விவரிப்பதுடன் எதிர்காலத்தில் மேலும் சிறந்த மனித அபிவிருத்தியை ஏற்படுத்துவதற்காக நாம் கவனஞ்செலுத்த வேண்டிய சவால்கள் யாவை என்பதையும் விவரிக்குக.
- "கல்வியினுடாக தொடர்ச்சியான சமூக ஒருங்கிணைப்பை உறுதிப்படுத்துவதற்கு, இனைந்த பாடசாலைகள் ஒரு உத்தியாகும்." நீங்கள் இக்கருத்தினை ஏற்றுக்கொள்கிறீர்களா? இதனுடாக ஏற்படும் அனுகூலங்கள் சவால்கள் என்பனவற்றைக் குறிப்பிட்டு உமது விடையை விளக்குக.
- பின்வருவனவற்றுள் எவ்வேறொன்றும் நான்கினுக்கு சிறுகுறிப்புகள் எழுதுக.
  - வருமானம் ஸ்டட்டும் போது வரி செலுத்துதல் (Pay as you earn)
  - ஏழைகளை வலுவுட்டல்
  - வறுமையில் நிதியின்மைப் பாங்கு (How poverty is being non - monetary)
  - இலங்கையில் திண்மக் கழிவு முகாமைத்துவம்
  - நாட்டில் வசிக்காத இலங்கையர்களின் பொருளாதாரப் பங்களிப்பு
  - திறந்த அரசு பங்கேற்பு (Open state participation)



சியலை ம் கிளிக்கும் ஆவேர்த்தி/  
முழுப் பதிப்புரிமையுடையது]   
All Rights Reserved]

ශ්‍රී ලංකා විශාල දෙපාර්තමේන්තුව / මිලයන්කෙප් පර්ටිසැහැත් තිළණක්කளාම / Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்தரசனாக்கான 1 ஆவது மற்றும் 2 ஆவது வினாக்களின்கான் தடைதாண்டல் பரிட்சை மற்றும் இரண்டாம் மொழிப் பரிட்சை - 2017 (2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the

Sri Lanka Foreign Service – 2017(2018)

(22) நிருவாகம்

மூன்று மணித்தியாலங்கள்  
Three hours

பகுதி 'அ' இல் இரு வினாக்களுக்கும் பகுதி 'ஆ' இலினாந்து நான்கு வினாக்களுக்கும் விடை எழுதும்.

பகுதி 'அ'

அலுவலக முறைமைகளும் ஒழுங்கமைப்பு முறைகளும்

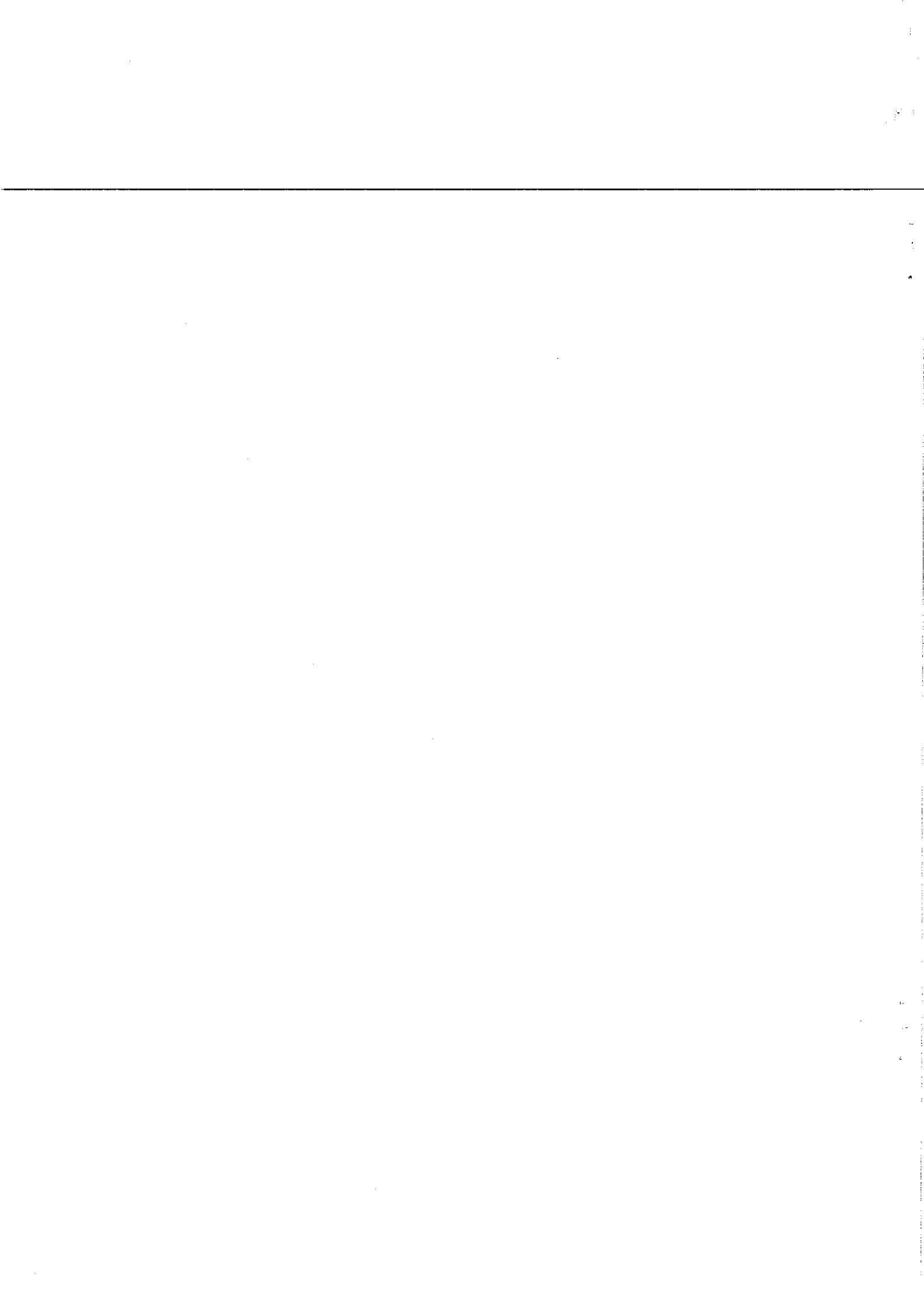
1. அரசு அலுவலகங்களில் நடைமுறையிலுள்ள வேலைநடைமுறைகள் முன்றின் பெயர்களைக் குறிப்பிட்டு அலுவலக நடைமுறைகளைப் பின்பற்றுவதால் கிட்டும் நன்மைகளை விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)
  2. சரியான கோப்பு முறையொளின் அடிப்படை இயல்புகளை விளக்கி அத்தகையதொரு கோப்புமுறையிலைப் பின்பற்றுவதன் முக்கியத்துவத்தையும் விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)
  3. ‘படிவங்கள் (forms)’ என்பதனால் கருதப்படுவது யாது என்பதை விளக்கி, அலுவலக நடவடிக்கைகள் சம்பந்தமாக படிவங்களைப் பயன்படுத்தப்படுவதன் முக்கியத்துவத்தை விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)
  4. தகவல்தொழில்நுட்பத்தினாடாக (கணிகளைப் பயன்படுத்தி) செயற்படுத்த முடியுமான, ஆனால் இன்னும் மரபு சார்ந்த முறையில் அலுவலக முறை இயங்குகின்ற நாள்கு சந்தர்ப்பங்களை பெயரிட்டு இதன் மூலம் அந்த அலுவலக முறை விளைத்திற்கும் மிகக்கதாக மாறும் விதத்தை விளக்குக. (20 புள்ளிகள்)

பகுதி ‘உ’

தூபன விதிக்கோவை (தொகுதி I மற்றும் தொகுதி II)

5. எத்தகைய தவறுகள் தொடர்பாக அரசாங்க அலுவலர் ஒருவரின் சேவைமுப்பினை கீழ்றுக்க முடியும்? (15 புள்ளிகள்)
  6. இடமாற்ற சபையின் பரிந்துரையின்றி இடமாற்றங்களைச் செய்யக்கூடிய சந்தர்ப்பங்களை விளக்குக. (15 புள்ளிகள்)
  7. ஒழுக்காற்று ஆணையோன்றை (disciplinary order) பிறப்பிக்கும் போது ஒழுக்காற்று அதிகாரியின் (disciplinary authority) பொறுப்புகளை விளக்குக. (15 புள்ளிகள்)
  8. அரச சேவைக்கு வெளியே சேவையாற்றுவதற்கு அலுவலர் ஒருவரை விடுவிக்கக்கூடிய சந்தர்ப்பங்கள் எவ்வ எனக் குறிப்பிடுக. (15 புள்ளிகள்)
  9. உத்தியோகபூர்வ தொடர்பாடல் தொடர்பாக பின்பற்றப்பட வேண்டிய நியதிகள் எவ்வயென்பதை தாபனக்கோவை XXVIII அத்தியாயத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள ஒழுங்கு விதிக்களைய விளக்குக. (15 புள்ளிகள்)
  10. அரசாங்க சேவைக்கு ஆட்சேர்ப்பு திட்டமொன்றைத் தயாரிக்கும்போது உள்ளடக்கவேண்டிய பிரதான அம்சங்களை விபரங்களோடு விளக்குக.

\* \* \*



செயல் முகம் ஆவிர்ஜி

முழுப் பதிப்புரிமையுடையது/

All Rights Reserved]

இலங்கை பொறுத்துவமனம் / இலங்கைப் பரிசீலனை துணைக்களம் /  
Department of Examinations, Sri Lanka

இலங்கை வெளிநாட்டு சேவையிலுள்ள உத்தியோகத்துக்கான 1 ஆவது மற்றும்  
2 ஆவது வினாத்திறஞ்கான் தடைதாண்டல் பரிசீலனை மற்றும் இரண்டாம்  
மொழிப் பரிசீலனை - 2017 (2018)

1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> Efficiency Bar Examination and Second Language Test for the Officers of the  
Sri Lanka Foreign Service - 2017 (2018)

(31) தமிழ் (எழுத்து மூலம்)

Tamil (Written)

வினா எண்	பெற்ற பூள்ளிகள்
1	
2	
3	
4	
5	
6	
மொத்தம்	
வினாத்தாண்ப் பரிசீலித்தவர்	
பூள்ளிகளைப் பரிசீலித்தவர்	

இரண்டு மணித்தியாலங்கள்

Two hours

● எல்லா வினாக்களுக்கும் இத்தாளிலேயே விடை எழுதுக.

சுட்டெண்: .....

1. பின்வரும் வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் பொருத்தமான விடைகளைத் தரப்பட்ட நான்கு தெரிவுகளிலிருந்தும் தெரிந்து அதன் இலக்கத்தை விளாவின் எதிரேயுள்ள அடைப்புக்குள் தெளிவாக எழுதுக.
  - (i) துதித்தல் என்பதன் ஒத்த கருத்துச் சொல்,
    - (1) மறித்தல்
    - (2) ஆதரித்தல்
    - (3) பரவல்
    - (4) பூரித்தல்(.....)
  - (ii) வளமை என்பதன் ஒத்த கருத்துச் சொல்,
    - (1) வளம்
    - (2) வாழ்க்கை
    - (3) பழக்கம்
    - (4) வழக்குரை(.....)
  - (iii) தந்தை என்பதன் எதிர்ப்பாற் சொல்,
    - (1) எந்தை
    - (2) நுந்தை
    - (3) தாரம்
    - (4) தாய்(.....)
  - (iv) பின்னவன் என்பதன் எதிர்ப்பாற் சொல்,
    - (1) முன்னவன்
    - (2) அன்னவன்
    - (3) சகோதரி
    - (4) பின்னவன்(.....)
  - (v) ஒருமை என்பதன் எதிர்ப்பொருட் சொல்,
    - (1) பன்மை
    - (2) இருமை
    - (3) அருமை
    - (4) வேற்றுமை(.....)
  - (vi) கைதூக்கல் என்பதன் எதிர்ப்பொருட் சொல்,
    - (1) கைகொடுத்தல்
    - (2) கால் தூக்கல்
    - (3) கைபோடல்
    - (4) கைவிடுதல்(.....)
  - (vii) கிள்ளுக்கீரை என்னும் மரபுத்தொடர் உணர்த்தும் பொருள்,
    - (1) பக்கமையானது
    - (2) அற்பமானது
    - (3) மலிவானது
    - (4) வேர்கொள்ளாதது(.....)
  - (viii) பதம்பார்த்தல் என்னும் மரபுத்தொடர் உணர்த்தும் பொருள்,
    - (1) சோதித்தல்
    - (2) பிழைகாணல்
    - (3) துன்புறுத்தல்
    - (4) வடிகட்டல்(.....)
  - (ix) “தாரகை நடுவண் தண்மதிபோல்” என்ற உவமைத்தொடர் உணர்த்துவது,
    - (1) தனிமை
    - (2) சினம்
    - (3) மகிழ்ச்சி
    - (4) சிறப்பு(.....)
  - (x) “ஆராய்ந்து செயலாற்ற வேண்டும்” என்பதை உணர்த்தும் பழுமொழி
    - (1) அடாது செய்பவர் படாது படுவர்.
    - (2) ஆழமறியாது காலைவிடாதே.
    - (3) ஏறும்பூர்க் கற்குழியும்.
    - (4) அழையா விருந்துக்கு நுழையாதே.(.....)

(1 × 20 = 20 பள்ளிகள்)

2 இலங்கை வெளிநாடு சீகலைப்பிலூன் உத்தியோகத்துறைக்காலை 1  
ஆயது மற்றும் 2 ஆயது வினாக்களிலைக்கால் தடைதானிடல் பரிசு  
மற்றும் திருவண்ணாமலைப் பரிசு - 2017 (2018)  
(31) தமிழ் (எழுது முலம்)

- 3 -

சட்டமன்ற :

- பின்வரும் வாக்கியங்களில் உள்ள எழுத்துப் பிழைகளைத் திருத்தி அவ்வாக்கியங்களை மீண்டும் எழுதுக.
2. (i) விறகுக்காக மரங்களைத் தரிக்கலாமா?

.....  
(ii) விஞ்ஞானத்துறையில் புதிய புதிய ஆராச்சிகள் நிகழ்ந்தவண்ணம் உள்ளன.

.....  
(iii) எந்த நிலையிலும் ஒருவர் தண்நம்பிக்கையை இழந்துவிடலாகாது.

.....  
(iv) இழைப்பாறிய அரசாங்க அதிபர் வருகிறார்.

.....  
(v) மலைநாட்டில் சோனாவாரியாக மளை கொட்டியது.

(10 புள்ளிகள்)

- பின்வரும் வாக்கியங்களில் உள்ள இலக்கணப் பிழைகளைத் திருத்தி அவ்வாக்கியங்களை மீண்டும் எழுதுக.

3. (i) அந்த மரங்கள் பார்வைக்குச் சிறியதாயிருக்கும்.

.....  
(ii) நாகனும் நாயும் ஓடின.

.....  
(iii) என் தோட்டத்தில் ஒரு மாமரமொன்று வைத்திருக்கிறேன்.

.....  
(iv) அங்கு நடைபெறும் அபிவிருத்தித் திட்டங்கள் தொடர்பாக வடமாகாண ஆளுநருடன் கலந்துரையாடப்பட்டன.

.....  
(v) எப்படியும் முன்னோறுவேண்டுமென்ற இலட்சியமுடன் உழைத்துவந்தான்.

(10 புள்ளிகள்)

- பின்வரும் வினாக்கள் ஒவ்வொன்றிலும் தரப்பட்டுள்ள இரண்டு வாக்கியங்களையும் இணைத்து ஒரு வாக்கியமாக எழுதுக.

4. (i) இன்று மறை விடாது பெய்தது. அதன் காரணமாக எனது மகன் பாடசாலைக்குப் போகவில்லை.

.....  
(ii) அந்த மாணவன் கவனமாகப் படிக்கவில்லை. அவன் பாட்சையில் சித்தி எய்தவில்லை.

.....  
(iii) நாம் எதனையும் நீர் ஆலோசனை செய்யவேண்டும். அதன் பின்னரே முடிவுக்கு வரவேண்டும்.

- (iv) ஓர் மனிதன் கையடக்கத்தொலைபோசியில் பேசிக்கொண்டு தெருவிற் சென்றான். அப்போது அவனுக்கு விபத்து ஏற்பட்டது.

- (v) பக்கத்து விட்டுக்காரனுடைய மாடு என் தோட்டத்துள் நுழைந்து பயிர்களை மேற்கொண்டு அந்த மாட்டை நான் பிடித்துக் கட்டிவைத்தேன்.

(10 புள்ளிகள்)

5. பின்வரும் பகுதியைத் தமிழில் மொழிபெயர்த்து எழுதுக.

Conflict may not be pleasant, but it does not have to be bad. Quite the contrary. It can be the means for strengthening relationships, building respect, winning new friends and establishing credibility. In fact, conflict can be a significant means by which God does his work of maturing grace in all of us.

Before we engage in any serious contact with the people of another culture or racial group, we need to realize that they may hold different cultural values and use different rules to respond to conflict situations. What does this mean?

First, it means that the majority of the people in the world value relationships above most other values. So building relationships of trust takes top priority. Nothing of significance is likely to happen if there is little trust. Most Anglo Westerners try to build trust by showing themselves competent in completing tasks, whereas others tend to build trust by spending time, including work time, together.

Second, most people do not separate the person from the person's words or acts. To criticize a person's idea is to criticize or demean the person. So statements like "Don't take this personally, but..." are likely to cause hurt feelings and alienation for people outside of an Anglo Western culture.

(25 புள்ளிகள்)

6. மேல்வரும் பகுதியை ஆங்கிலத்தில் மொழிபெயர்த்து எழுதுக.

நாம் பருகவும் குளிக்கவும் உணவு சமைக்கவும் விவசாயம் செய்யவும் நீர் இன்றியமையாதது. தொழிற்சாலைகளிலிருந்து வெளியேறும் கழிவநீர் ஆறுகளிலும் குளங்களிலும் கலப்பதால் நீர் மாக்குகிறது. அந்தேப் பருகும் மனிதர்களும் விலங்கினங்களும் நோய்வாய்ப்பட அது ஏதுவாகின்றது.

தூய்மையான காற்று இன்றி நாம் உயிர் வாழ முடியாது. உயிர் வாழக்கைக்கு இன்றியமையாத காற்று தற்காலத்தில் மாகபட்டு வருவதைக் காண்கின்றோம். தொழிற்சாலைகள் பல நக்க வாயுக்களைக் காற்றினுள் செலுத்துகின்றன. மேஸ்டார் வாகனங்கள் கக்கும் புகையும் காற்றை மாசுபடுகிறது. அனல்மின் நிலையங்களும் அனுயின் உலைகளும் தொழிற்சாலைகளும் வெளியேற்றும் புகையோடு தூகு, சாம்பல் கதிர்வீச்சு முதலியனவும் காற்றில் கலந்து அதனைப் பாழாக்குகின்றன. மாகபட்ட காற்றைச் சுவாசிப்பதால் மக்களின் உடல்நலம் குன்றுகிறது. நக்கக்காற்றால் தாவரங்களும் விலங்குகளும் உயிரினங்களும் வளர்ச்சி குன்றுகின்றன.

சமையலறைக் கழிவுகள், உடைந்த கண்ணாடித் துண்டுகள், குப்பை கூழங்கள் என்பனவும் வெளியில் வீசியெறியப்படுகின்றன. மனிதக் கழிவுகள், விலங்குக் கழிவுகள், பறவை எச்சங்கள் என்பனவும் வளவிற்குள்ளும் பொதுவிடங்களிலும் போடப்படுகின்றன. அவையாவும் சுற்றுப்புறச் சூழலை மாசுபடுத்துகின்றன. அதனால் நோய்க்கிருமிகள் பெருகுகின்றன; நோய்கள் பரவுகின்றன; மக்கள் ஆல்லல் உறுகின்றனர்.

(25 புள்ளிகள்)

10